

**Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK**  
**Memoria Organismo Programa - GASTOS**

| FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ATALA / SECCION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Gizarte Urgazpenerako</b><br><b>Foru Erakundea</b><br><b>Instituto Foral de Asistencia Social</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>231.106</b> Adinekoak<br><b>231.106</b> Personas Mayores |
| <p>Adinekoentzako Zerbitzuen eta Zerbitzu Soziosanitarioen Alorrak berari atxikita dauden zentroetako pertsona erabiltzaileei arreta ematea izan du xedetzat.</p> <p>Bere helburu nagusia antzeman diren beharrazane aurre egitea da, betiere oinarri haxe izanik: erabiltzaileek ongizate mailarik altuena lor dezatela, mentsak eta gabeziak gaindituz, pertsona horiek integratuz eta normalizatuz, erabiltzaileen eskubideak betetzen direla zainduta. Ondore horretarako GUFEn jarduketetan ahalegina egiten da antzematen diren beharrian horiei arreta norbanakotua egiteko.</p> <p>Helburu horretatik abiatuta, hau da, ematen diren zerbitzu guztietan erkidea dena, betearazpenaren baldintzak aldatu egiten dira, hala zerbitzuaren ezaugarrien arabera nola esku hartzeak egiten diren zentroaren berezitasunen arabera. Hori gorabehera esku hartzeko eredu orokorra dagoela esan daiteke, hau da, zentroetako pertsona erabiltzaileen edo onuradunen bizitza kalitatea hobetu nahi duena, beti ere arreta integraltzat jotzen den horren testuinguruaren barruan.</p> <p>Aipatu den eredu horrek jarduteko ondoko oinarri hauek ditu:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Erabiltzaileen beharrianak antzematea eta horiei zuzendutako Banakako Laguntza Plana egitea (P.I.A.).</li><li>2. Eskatu den laguntza hori Arreta Integraleko Egitarauaren (P.A.I.) barruan sartzen diren proiektu eta esku hartze guztien bidez aplikatzea.</li><li>3. Eraginak bizitza kalitate edo ongizatearen terminoetan ebaluatzea.</li><li>4. Erakundeak jarduteko dituen oinarriak zaintzea (integrazioa, pertsonalizazioa eta normalizazioa), beti ere eskumenen eta gizarte antolakuntzaren barruan.</li></ol> | <p>La División de Servicios Sociosanitarios y para las Personas Mayores, ha tenido como objeto la atención a las personas usuarias de los centros adscritos al mismo.</p> <p>El objetivo general es alcanzar las mayores cotas de bienestar en las personas usuarias, superando sus déficits y carencias en orden a su integración y normalización, velando por el cumplimiento de los derechos de las personas usuarias. Para ello las actuaciones del IFAS tratan de responder de forma personalizada a las necesidades detectadas.</p> <p>Partiendo de este objetivo, común a cualquier tipología de servicio prestado, las características de ejecución varían en función, tanto del servicio, como de las peculiaridades del centro en el cual se realizan las diversas intervenciones. No obstante se puede contemplar un modelo general de intervención tendente a mejorar la calidad de vida de los usuarios o beneficiarios de los diferentes centros en el contexto de lo que se entiende por atención integral.</p> <p>El modelo referido define como pilares fundamentales de actuación:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Detectar las necesidades de las personas usuarias y elaborar su Plan Individual de Atención (P.I.A.).</li><li>2. Aplicar la ayuda requerida por medio de los diferentes proyectos e intervenciones contemplados dentro del Programa de Atención Integral (P.A.I.).</li><li>3. Evaluar los efectos en términos de calidad de vida o bienestar.</li><li>4. Observar los principios de actuación del Instituto (Integración, Personalización y Normalización), dentro del marco competencial y de organización social.</li></ol> |                                                             |



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK  
Memoria Organismo Programa - GASTOS

| FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ATALA / SECCION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Gizarte Urgazpenerako</b><br><b>Foru Erakundea</b><br><b>Instituto Foral de Asistencia Social</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>231.106</b> Adinekoak<br><b>231.106</b> <i>Personas Mayores</i> |
| <p>GUFek erabiltzaileen arloan egin duen eskaintzaren xedea eskura dituen bitartekoekin pertsona horien beharrianak asetzea izan da. Beharrian horien barruan sartzen dira oinarritzkoenak eta baita gizakiaren ahalmen eta norberaren errealizazioarako goragoko beharrianak ere. Estaldura hori honela burutu da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Oinarritzko beharrian jakin bat laguntzeko berariazko jarduketan bidez.</li><li>- Esku hartzea, komunikazioa eta elkarren arteko erlazioak sustatzeko ekintzak, hau da, jarduera sozialak, kulturalak, jostetazkoak... burutuz.</li><li>- Etxean ematen diren zaintza ez formalak gaitzitzen dituzten beharrianen esparruko esku hartzeak, arreta hori zentro espezializatu baten osotuz.</li><li>- Arreta Integralaren Egitarauko esparruan esku hartzeko proiektuak, Egoitzazko Zentroetan egiten direnak.</li></ul> <p>Adinekoentzako laguntza zentroak:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Egoitzak<ul style="list-style-type: none"><li>• Leioako laguntza zentroa</li><li>• Birjinetzeko laguntza zentroa</li><li>• Gallartako laguntza zentroa</li><li>• Elorrioko laguntza zentroa</li></ul></li></ul> <p>Laguntza Zentroak gizarte, familia edo ekonomiaren alorreko arazoak direla medio erabiltzaile horiei laguntza euren etxetan ematea ezinezkoa denean etxebizitza iraunkor edo aldi baterakoak izan behar duten gizarte baliabideak dira.</p> <p>Plantilak zentro hauek kudeatzeko behar diren profesionalen kategoriarik egokienez hornitu dira. Adinekoentzako Zerbitzuen eta Zerbitzu</p> | <p>La oferta que desde el IFAS se ha realizado a las personas usuarias ha buscado, cubrir sus necesidades con los recursos de que dispone, los cuales, abarcan desde las más básicas, hasta aquellas necesidades superiores de desarrollo de la potencialidad humana o autorrealización. Dicha cobertura la ha realizado:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- A través de actuaciones específicas de apoyo a alguna necesidad básica concreta.</li><li>- Acciones tendentes a propiciar la participación, comunicación e interrelación, desarrollando actividades sociales, culturales, recreativas...</li><li>- Intervención sobre necesidades que superan las posibilidades de los cuidados informales en el domicilio, complementando en centro específico la atención.</li><li>- Proyectos de intervención en el marco global del Programa de Atención Integral, en los Centros Residenciales.</li></ul> <p>Centros Asistenciales para las Personas Mayores:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Centros Residenciales<ul style="list-style-type: none"><li>• Centro Asistencial Leioa</li><li>• Centro Asistencial Birjinetxe</li><li>• Centro Asistencial Gallarta</li><li>• Centro Asistencial Elorrio</li></ul></li></ul> <p>Los Centros Asistenciales son recursos sociales destinados a servir de vivienda permanente o temporal para las personas que por su problemática social, familiar y/o económica no pueden ser atendidos en su propio domicilio.</p> <p>Las plantillas son cubiertas por categorías profesionales idóneas para la atención de estos centros. Dependen de la División de Servicios</p> |                                                                    |



**Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK**  
**Memoria Organismo Programa - GASTOS**

| FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ATALA / SECCION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Gizarte Urgazpenerako<br>Foru Erakundea<br>Instituto Foral de Asistencia Social                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 231.106 Adinekoak<br>231.106 Personas Mayores |
| <p>Soziosanitarioen Alorraren mende daude zentro hauek:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Leioako Laguntza Zentroa:</li></ul> <p>2022an zentroa bizikidetza-unitateetara aldatzen hasi da, eta 159 plaza baino ez ditu izango beharrezko obrak egin ahal izateko.</p> <p>Data horretatik aurrera 191 profesional ditu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Gallartako Laguntza Zentroa: Erakunde mailako laguntza behar duten eta mendekotasunak dituzten 64 adinekoentzako arreta eskaintzen du. 2022an desgaitasuna duten pertsonentzako zentro bihurtzen hasi da, eta azken helburua dibertsitate funtzionala duten pertsonak artatzeko 42 plaza izatea da.</li><li>Elorrioko Laguntza Zentroa: Egoitzaren kapazitatea 64 plazakoa da mendekotasunak dituzten adineko pertsonentzat eta plantilan 64 pertsona daude.</li></ul> <p>Urteko azken hiruhilekoan, zentroa bizikidetza-unitate bihurtzeko prozesua hasi da.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Birjinetxeko laguntza zentroa. Askotariko laguntza beharrianak dituzten pertsonentzako zentroa da. Erabiltzaileek osasun laguntza eta gizarte laguntza behar dituzte, aldi berekoak, koordinatuak eta egonkorak, etengabeko laguntzaren printzipioari lotuak.</li></ul> <p>Zentro hori 2011ko uztailan hasi zen lanean. 2013ko martxoaren 1etik aurrera Zentro honetara lekualdatu ziren, Leioako Laguntza Zentrotik, EUSS eta DMHU.</p> <p>2013. urtearen amaieratik Birjinetxe Laguntza Zentroan 100 pertsona erabiltzaile dira jaramona jasotzen dutenak laguntzako bi unitatetan:</p> | <p>Sociosanitarios y para las Personas Mayores los siguientes centros:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Centro Asistencial Leioa:</li></ul> <p>Durante el año 2022 el centro ha iniciado su transformación hacia unidades convivenciales, reduciendo su capacidad a 159 plazas para poder acometer las obras necesarias.</p> <p>En estos momentos cuenta con 191 profesionales.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Centro Asistencial Gallarta: Presta atención a 64 personas mayores dependientes necesitadas de atención institucionalizada. Durante 2022 se ha iniciado su transformación en centros para personas con discapacidad, siendo el objetivo final disponer de 42 plazas para atender a personas con diversidad funcional.</li><li>Centro Asistencial Elorrio: La capacidad residencial es de 64 plazas para personas mayores dependientes y cuenta con una plantilla de 64 personas.</li></ul> <p>En el último trimestre del año se ha iniciado la transformación del Centro en unidades convivenciales.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Centro Asistencial Birjinetxe. Este Centro destinado a dar atención a personas de diversas necesidades asistenciales que necesitan una atención sanitaria y social simultánea coordinada y estable, ajustada al principio de continuidad de la atención.</li></ul> <p>Inició su actividad en Julio de 2011. A partir del 1 de marzo de 2013 se trasladaron a este centro la URSS y la UDAD desde el Centro Asistencial Leioa.</p> <p>Desde finales del año 2013 el Centro Asistencial Birjinetxe atiende a 100 personas usuarias en dos unidades asistenciales:</p> |                                               |



Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK  
Memoria Organismo Programa - GASTOS

| FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES                                           | ATALA / SECCION | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|
| Gizarte Urgazpenerako<br>Foru Erakundea<br>Instituto Foral de Asistencia Social |                 | 231.106 Adinekoak<br>231.106 Personas Mayores |

- \* Birjinetxeko URSS, hiru solairutan 60 pertsona erabiltzaileri arreta eskaintzen diona

- \* Birjinetxeko DMHU, bi solairutan 40 pertsona erabiltzaileri arreta eskaintzen diona.

Horretarako kategoria askotako 91 pertsona profesional zituen.

Martxoaren 27an, pandemiak eraginik, Birjinetxe LZ Covid-19an espezializatutako egoitza unitate soziosanitario bihurtu zen, arreta emateko positibo eman ondoren ospitalez kanpoko osasun-arreta behar duten egoitza zentroetako eta zentro soziosanitarioetako pertsonen.

- \* URSS de Birjinetxe con ocupación de 60 personas usuarias repartidas en tres plantas

- \* UDAD de Birjinetxe con ocupación de 40 personas usuarias repartidas en dos plantas.

Contaba para ello con una plantilla de 91 personas de distintas categorías profesionales.

El 27 de marzo, con motivo de la pandemia, el C.A. Birjinetxe se convierte en Unidad Residencial Sociosanitaria Especializada Covid-19, atendiendo a personas de centros residenciales o sociosanitarias que siendo positivas requieren cuidados médicos no hospitalarios.